

## OHUTUSKAART

## 1 Aine või valmistise ja ettevõtte/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1 Tootetähis

Toote nimetus: DIESELITE  
Teabelehe number: 767112-r 2. 0. 1  
Toote koostisosa nimetus: 767112 (25L Steel cans)  
Head Office:: Wilhelmsen Ships Service AS  
Address:: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel: (+47) 67 58 45 50

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

### Kütuse puhastus

### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija nimetus: Wilhelmsen Ships Service AS  
Tarnija aadress: Willem Barentszstraat 50  
3165AB Rotterdam  
The Netherlands  
Telefon: +31 10 4877 777  
Faks: +31 10 4877 888  
Vastutav isik: Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35  
Email: patrick.rijdsdijk@wilhelmsen.com

### 1.4 Hädaabi telefoninumber

**\*\*ONL TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT\*\***  
NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
American Chemistry Council +1 703 527 3887,  
Greece +30 210 7793777  
Australia: +61 3 9630 0998

## 2 Ohtude identifitseerimine

### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

### 2.2 Märgistuselemendid



Kahjulik

- Contains: Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy

### Riskilaused

- Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi (R65)
- Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist (R66)

## 2 Ohtude identifitseerimine (....)

### Ohutuslaused

- Vältida pihuse/udu sissehingamist (S23)
- Vältida auru/suitsu sissehingamist (S23)
- Vältida suitsu sissehingamist (S23)
- Vältida kokkupuudet nahaga (S24)
- Kanda sobivat kaitseriietust, -kindaid ja silmade või näokaitset (S36/37/39)
- Kemikaali allaneelamisel mitte esile kutsuda oksendamist, pöörduda viivitamatult arsti poole ja näidata talle pakendit või etiketti (S62)

### 2.3 Muud ohud

- Lõhn: Iseloomulik lõhn, Süsivesiniku lõhnaline
- Vedelik, valge, veega mittesegunev
- Silma sattumine: Põhjustab punetust ja ärritust
- Kokkupuude nahaga: Pikaajalisel kokkupuutel nahaga võib tekkida ärritust ja mõningatel juhtudel ka dermatiiti põhjustav naha rasvatustumine
- Sissehingamine: Tugeva kokkupuute korral võib tekkida peapööritus, segiolek, peavalu või stuupor

## 3 Koostis/koostisainete andmed

### 3.1 Segud

Keemiline nimetus	Kontsentratsioon	CAS number	EÜ number	R/H-laused*	Sümbolid
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	60-100%	64742-82-1	265-185-4	65, 66	Xn

\*Vt lõik 16

## 4 Esmaabivõtted

### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all.
- Saastunud riietus tuleb enne taaskasutamist pesta
- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole
- 
- SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
- Tõstes silmalauge niisutada silmi põhjalikult
- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole
- 
- ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.
- Oksendamist mitte esile kutsuda seoses kopsudesse sissehingamisohuga Sissehingamise kahtlusel otsida koheselt arstiabi
- Anda juua rohkelt vett
- Pöörduda viivitamatult arsti poole
- 
-

## 4 Esmaabivõtted (....)

SISSEHINGAMISE KORRAL: hingamisraskuste korral toimetada kannatanu värske õhu kätte ja asetada mugavasse puhkeasendisse, mis võimaldab kergesti hingata.

- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole

### 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Tugeva kokkupuute korral võib tekkida iiveldus/oksendamine
- Tugeva kokkupuute korral võib tekkida peavalu
- Tugeva kokkupuute korral võib tekkida peapööritus
- Kahjustatud piirkondades võib tekkida punetus ja ärritus
- Suuremas koguses allaneelamine võib põhjustada kopsukahjustust

### 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

-

---

## 5 Tuletõrjevõtted

### 5.1 Tulekustutusvahendid

- Tulekahju korral kasutada veepihust või udu, alkoholikindlat vahtu, kuiva kemikaali või süsihappegaasi (S43)
- Veejuga mitte kasutada

### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

- Aurud on õhust raskemad ning võivad liikuda süttimisallikani ja tagasi lahvatada

### 5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

- Aurud on õhust raskemad ning võivad liikuda süttimisallikani ja tagasi lahvatada
  - Võimaluse korral takistada mahavoolava vee sattumist kanalisatsiooni
  - Kandke hingamisaparaati
- 

## 6 Meetmed juhusliku heite korral

### 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

- Kanda lõigus 8 näidatud kaitseriietust

### 6.2 Keskkonnaalased ettevaatusabinõud

- Mitte lubada sattumist avalikku kanalisatsiooni ja veekogudesse
- Mitte loputada mahavalgunud materjali avalikku veevärki

### 6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

- Imada mahavalgunud aine sobiva inertse materjaliga ja kühveldada kokku
- Tuulutada ohupiirkond ja pesta mahavalgumiskohta kuni materjali täieliku eemaldamiseni

### 6.4 Viide muudele jagudele

- Puudub
- 

## 7 Käitlemine ja hoiustamine

### 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Vt lõik 8
-

## 7 Käitlemine ja hoiustamine (...)

- Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist.
- Vältida auru liigset sissehingamist
- Silmaloputuspuudelid tuleb hoida käepärast
- Hoida eemal kuumusest ja süttimisallikatest

### 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

- Hoidke eemal lahtisest leegist, kuumadest pindadest ja süttimisallikatest.
- Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna.
- Hoida jahedas.
- Hoida üksnes originaalpakendis.

### 7.3 Eriksutus

## 8 Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1 Kontrolliparameetrid

- Naphtha (petroleum),hydrodesulfurized heavy  
TLV (TWA) 275 mg/m<sup>3</sup> (Naphtha (petroleum) hydrosulfurized heavy)

### 8.2 Kokkupuute vältimine

- Lahjendamata kemikaali ei tohi kasutada ilma korraliku ventilatsioonita kinnises ruumis
- Kui kemikaali ei kasutata pihusena, ei ole eriventilatsioon nõutav

#### Kokkupuute vältimine töökeskkonnas

- Hingamisteede kaitse ei ole vajalik, välja arvatud kokkupuutel aine uduga
- Õhupuhasustusrespiraatori vajadusel kasutada EN141 või EN405, tüüp A
- Kanda sobivat kaitseriietust, sh silmade/näokaitset ja kaitsekindaid (soovitavalt neopreenist või nitrilist)



Kindad



Kaitseülikond



Kaitseprillid



Mitte suitsetada

## 9 Füüsilised ja keemilised omadused

### 9.1 Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta

- Lõhn: Süsivesiniku lõhnaline
- Välimus: Vedelik, valge, veega mittesegunev
- pH - ei kohaldu
- Keemispunkt 176 °C ... 217 °C rõhul 760 mm /Hg
- Aururõhk 0,05 kPa 25 °C juures
- Külumispunkt <-20 °C
- Sulamispunkt - ei ole teada
- Tihedus 0,81 g/cm<sup>3</sup> temperatuuril 15 °C
- Leekpunkt >62 °C (CC)
- Isesüttimispunkt >200 °C rõhul 760 mm Hg
- Alumine plahvatuspiir 0.6 % (õhus) Ülemine plahvatuspiir 7 % (õhus)

## 9 Füüsilised ja keemilised omadused (....)

- Viskoossus 1,54 cST @ 25 °C juures

### 9.2 Muu teave

- Puudub
- 

## 10 Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1 Reaktsioonivõime

- Normaalingimustes loetakse seda artiklit stabiilseks

### 10.2 Keemiline stabiilsus

- Normaalingimustes loetakse seda artiklit stabiilseks

### 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

- Ei ole teada ohtlikke reaktsioone ettenähtud otstarbel kasutamisel

### 10.4 Välditavad tingimused

- Vältida ülekuumenemist
- Hoida eemal lahtisest tulest, hõõgivatest või kuumadest pindadest

### 10.5 Kokkusobimatud materjalid

- Puudub

### 10.6 Ohtlikud lagunemissaadused

- Ohtlikke lagunemissaadusi ei ole teada
- 

## 11 Toksikoloogilised andmed

### 11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

#### Sissehingamine

- Aurud või aerosoolid võivad põhjustada silmade, nina ja hingamisteede ärritust
- Lahusti aurude sissehingamine võib põhjustada iiveldust, peavalu ja peapööritust

#### Kokkupuude nahaga

- Pikaajalisel kokkupuutel nahaga võib tekkida ärritust ja mõningatel juhtudel ka dermatiiti põhjustav naha rasvatustumine
- Põhjustab punetust ja ärritust

#### Silma sattumine

- Põhjustab punetust ja ärritust

#### Allaneelamine

- Suuremas koguses allaneelamine võib põhjustada kopsukahjustust

#### Kantserogeensus

- Kantserogeense toime kohta andmed puuduvad
- 

## 12 Ökoloogiline teave

---

## 12 Ökoloogiline teave (....)

### 12.1 Toksilisus

- LC50 96 hours fish 10-100 mg/l (Naphtha)

### 12.2 Püsivus ja lagunduvus

- BOD 28 >60%

### 12.3 Bioakumuleerumisvõime

- Veēs vahustuvad süsivesinikud võivad elusorganismidesse koguneda.

### 12.4 Liikuvus pinnases

- Veēs mittelahustuv

### 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

### 12.6 Muud kahjulikud mõjud

- Andmed puuduvad
- 

## 13 Kõrvaldamisjuhised

### 13.1 Jäätmekäitlusmeetodid

- Mitte valada kanalisatsiooni või keskkonda, viia volitatud jäätmete kogumispunkti
- Kõrvaldamine peab toimuma vastavalt kohalikule, piirkondlikule või riiklikule seadusandlusele
- Kemikaal ja/või pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed

#### Klassifikatsioon

- EL jäätmeklass: 07.01
- 

## 14 Veonõuded

### 14.1 ÜRO numbri

-

### 14.2 Saadetise pärisnimi

-

### 14.3 Transpordi ohutusklass(id)

-

### 14.4 Pakendirühm

-

### 14.5 Keskkonnaohud

- Keskkonnaoht väike või puudub

### 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

- Ei ole liigitatud kui ohtlik transportimiseks

### 14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisadega ja IBC koodeksiga

- Ei kohaldu

Muu teave

---

## 15 Reguleerivad õigusaktid

### 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
- Regulations 1272/2008/EEC. Classification, labeling and packing of dangerous substances and preparations
- Käesolev ohutuskaart vastab ohtlike ainete direktiivi (67/548/EMÜ) nõuetele

### 15.2 Kemikaaliohutuse hinnang

None

---

## 16 Muu teave

Käesolevas ohutuskaardis kasutatud R- ja S-lausetes koodide tekst:- R65: Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi; R66: Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Teave toote kohta käesoleval ohutuskaardil on koostatud selle eri koostisosade andmete alusel

Siin toodud andmed põhinevad viimastel teadmistel ja kogemustel. Käesolev ohutuskaart kirjeldab toodet selle ohutusnõuete seisukohalt ning ei kujuta endast mistahes garantiid toote omaduste suhtes

Siin toodud andmed kohaluvad ainult toote kasutamisel selleks ettenähtud otstarbel (otstarvetel). Toodet ei müüa kui sobivat muuks otstarbeks - sel juhul võib selle kasutamine põhjustada ohte, mida ei ole käesolevas ohutuskaardis mainitud. Mitte kasutada muul otstarbel (otstarvetel) ilma valmistajaga nõu pidamata